

## **Los miembros del Plan de Salud de Oregon (OHP) tienen derecho a un intérprete gratuito.**

**¿Qué es un intérprete?** Una persona que habla dos o más idiomas y ayuda al paciente a comunicarse y entender al médico y al personal médico.

**¿Necesita un intérprete?** Informe al consultorio de su médico que necesita un intérprete para sus citas médicas.

**¿Tiene preguntas o inquietudes?** Comuníquese con el Servicio de Atención al Cliente de UHA al (541) 229-4842 o en [uhcustomercare@umpquahealth.com](mailto:uhcustomercare@umpquahealth.com).

**¡Comparta su experiencia!** Cuéntenos su experiencia con los servicios de interpretación escaneando el siguiente código QR y respondiendo a una encuesta.

## **Oregon Health Plan (OHP) cov tswv cuab muaj cai rau ib tug neeg txhais lus dawb-ntawm-tus nqi.**

**Tus neeg txhais lus yog dab tsi?** Tus neeg uas hais ob hom lus los sis ntau hom lus thiab pab tus neeg mob sib txuas lus thiab nkag siab lawv tus kws kho mob thiab cov neeg ua hauj lwm kho mob.

**Koj puas xav tau tus neeg txhais lus?** Qhia rau koj tus kws kho mob qhov chaw hauj lwm tias koj xav tau tus neeg txhais lus rau koj qhov kev teem caij kho mob.

**Cov lus nug los sis kev txhawj xeeb?** Hu rau UHA's Lub Chaw Saib Xyuas Tus Neeg Qhua ntawm (541) 229-4842 los sis [uhcustomercare@umpquahealth.com](mailto:uhcustomercare@umpquahealth.com).

**Qhia koj qhov kev paub!** Qhia rau peb txog koj lis kev paub dhau los nrog kev pab cuam tus neeg txhais lus los ntawm kev luam theej daim duab QR hauv qab no thiab ua daim ntawv ntsuam xyuas.

## **Участники программы Oregon Health Plan (OHP) имеют право на бесплатного переводчика.**

**Что представляет собой переводчик?** Это человек, говорящий на двух или более языках и помогающий пациенту общаться и понимать своего врача и медицинский персонал.

**Вам нужен переводчик?** Сообщите в кабинете врача, что для медицинской консультации вы нуждаетесь в переводчике.

**Вопросы или проблемы?** Свяжитесь с отделом по работе с клиентами UHA по телефону (541) 229-4842 или [uhcustomercare@umpquahealth.com](mailto:uhcustomercare@umpquahealth.com).

**Поделитесь своим опытом!** Расскажите нам о своем опыте использования услуг переводчика, отсканировав приведенный ниже QR-код и пройдя опрос.

## **오리건주 건강 보험(Oregon Health Plan, OHP) 가입자는 무료 통역사 서비스를 이용할 수 있습니다.**

**통역사는 어떤 일을 하나요?** 두 가지 이상의 언어를 구사하여 환자와 의사 및 의료진 간 의사소통을 돕는 일을 합니다.

**통역사가 필요하신가요?** 진료 예약을 위해 통역사가 필요하다고 병원에 말해 주세요.

**문의 사항이나 기타 용무가 있으신가요?** UHA 고객 센터 (541) 229-4842로 전화하거나 [uhcustomercare@umpquahealth.com](mailto:uhcustomercare@umpquahealth.com)을 통해 문의하세요.

**여러분의 후기를 들려주세요!** 아래 QR 코드를 스캔하고 설문조사를 작성하여 통역사 서비스 이용 경험을 들려주세요.

## **Anggota Oregon Health Plan (OHP) na hak keu interpreter hana biaya.**

**Peue nyan interpreter?** Ureueng nyang meututoe dua atawa leubeh basa, geutulông pasien peugah haba ngon meuphom dokter ngon staf medis.

**DNeupeulee awak interpreter?** Peugah bak kanto dokter bahwa Droeneuh perle interpreter untuk janji medis droeneuh.

**Pertanyaan atawa Kebimbangan?** Hubungi UHA's Customer Care bak (541) 229-4842 atawa [uhcustomercare@umpquahealth.com](mailto:uhcustomercare@umpquahealth.com).

**Peudeuh pengalaman droeneuh!** Peugah bak kamoe pengalaman droeneuh ngon layanan interpreter ngon cara ne scan kode QR di miyueb nyoe ngon neuget survei.

## **May karapatan sa isang interpreter ang mga miyembro ng Planong Pangkalusugan ng Oregon (Oregon Health Plan, OHP) nang walang bayad.**

**Ano ang isa interpreter?** Isang taong nagsasalita ng dalawa o higit pang wika at tumutulong sa pasyente na makipag-usap at maunawaan ang kanilang doktor at mga medikal na tauhan.

**Kailangan mo ba ng isang interpreter?** Sabihin sa tanggapan ng iyong doktor na kailangan mo ng interpreter para sa iyong mga medikal na appointment.

**Mga tanong at alalahanin?** Makipag-ugnayan sa Customer Care ng UHA sa (541) 229-4842 o [uhcustomercare@umpquahealth.com](mailto:uhcustomercare@umpquahealth.com).

**Ibahagi ang iyong karanasan!** Sabihin sa amin ang iyong karanasan sa mga serbisyo ng interpreter sa pamamagitan ng pag-scan ng QR code sa ibaba at paglahok sa survey.

